



Utazás a napfénybe

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

A TAURUS REISEN Kft. – továbbiakban mint Adatkezelő – az alábbiakban tájékoztatja az utazási szolgáltatásokat igénybe vevő utasokat, a szolgáltatásai iránt érdeklődőket, valamint a honlapjára látogatókat a személyes adataik kezeléséről AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE (GDPR) rendelkezései alapján.

I. AZ ADATKEZELŐ

Név: TAURUS REISEN Idegenforgalmi, Utazásszervező Kereskedelmi és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság
Székhely: 1067 Budapest, Teréz körút 33.,
Cégbizjegyzékszám: 01-09-689935,
Adószám: 12510324-2-42,
Képviseli: Shili Anis ügyvezető és Sami Ben Azaiez ügyvezető
Telefon: 06 1 344 6666
E-mail: info@taurusreisen.hu
Weboldal: www.taurusreisen.hu

II. UTAZÁSI SZERZŐDÉSEKKEL KAPCSOLATOS ADATKEZELÉS

Érintettek: az utazási szerződésben szereplő utasok

A kezelt adatok köre: név, lakcím, születési idő, telefonszám, e-mail cím, útlevél-, személyi igazolvány adatok; utazással, gépjármű adatai, igényelt szolgáltatásokkal kapcsolatos adatok.

Az adatkezelés célja: az utazási szerződés előkészítése, megkötése, teljesítése, kapcsolattartás, szerződéssel kapcsolatos igények érvényesítése.

Különleges személyes adatok kezelése: a szerződés megfelelő teljesítése érdekében sor kerülhet különleges személyes adatok – elsősorban étkezési igényekkel kapcsolatos, mozgáskorlátozottságra vonatkozó egészségügyi adatok – kezelésére.

Az adatkezelés jogalapja: szerződés teljesítése, a szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtétele (GDPR 6 cikk (1) b) pont); számvitellel kapcsolatos feladatok ellátása során az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettségek teljesítése (GDPR 6 cikk (1) c) pont); a szerződésekkel kapcsolatos esetleges igényérvényesítés során az adatkezelő vagy harmadik fél jogos érdeke (GDPR 6 cikk (1) f) pont); különleges személyes adatok esetén az érintett kifejezett hozzájárulása (hozzájárulás hiányában az ezzel összefüggő szolgáltatás (pl. speciális étrend) nem vehető igénybe).



Utazás a napfénybe

A személyes adatok címzettjei: a személyes adatokat az Adatkezelőnek az adatkezelési célhoz kapcsolódó hozzáférési jogosultságokkal rendelkező munkavállalói, illetve a részére szolgáltatási szerződések alapján adatfeldolgozási tevékenységet végző személyek, szervezetek ismerhetik meg, az Adatkezelő által meghatározott terjedelemben és a tevékenységük végzéséhez szükséges mértékben.

Az utazási szerződés teljesítése érdekében az Adatkezelő a szükséges személyes adatokat továbbítja az utazási szerződés teljesítésében részt vevő szolgáltatók (légitársaságok, szálláshelyek üzemeltetői stb.) részére. Az úticéltól függően ennek során, a szerződés teljesítése érdekében harmadik (az Európai Gazdasági Térségen kívüli) országba történő adattovábbításra is sor kerülhet a GDPR 49. (1) b) pontja alapján. Az Adatkezelő adattovábbítás megfelelő garanciáit a címzettekkel kötött, a GDPR 46. cikk (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelő adatvédelmi kikötéseket tartalmazó megállapodásban rögzíti. Ezek tartalmáról az érintett az Adatkezelőtől kérhet tájékoztatást.

Az adatkezelés időtartama: az utazási szerződést teljesítésétől számított 5 évig, számviteli bizonylatokban szereplő adatok esetén 8 évig

A személyes adatok szolgáltatása az utazási szerződés megkötéséhez szükséges, az adatszolgáltatás elmaradása esetén nem jön létre az utazási szerződés. Utazásközvetítőn keresztül kötött szerződés esetén a személyes adatokat az Adatkezelő adatfeldolgozójaként eljáró utazásközvetítő továbbítja az Adatkezelő részére. Ennek technikai megvalósítása során és a foglalási rendszer üzemeltetőjeként további adatfeldolgozóként a BlueVendo S.A. (Varsó (03-729) at ul. Targowa 59 1.2, NIP: 527-236-92-71) jár el.

III. ÜGYFÉLLEVELEZÉSEL KAPCSOLATOS ADATKEZELÉSI TEVÉKENYSÉG

Az érintettek köre: azon utasok, érdeklődők, akik felveszik a kapcsolatot az Adatkezelővel.

Az adatkezelés célja: kapcsolattartás, igények kezelése.

Az adatkezelés jogalapja: az érintett önkéntes hozzájárulása (GDPR. 6. cikk (1) bekezdés a) pontja), amelyet az üzenet elküldésével mint ráutaló magatartással ad meg.

Kezelt adatok köre: az üzenetet a küldő neve, e-mail címe, üzenetküldés dátuma, időpontja, az üzenetben megadott egyéb személyes adatok

Az adatkezelés időtartama: Adatkezelő az adatközléstől számított legfeljebb 2 év elteltével minden adatot töröl. A panaszügyintézés során felvett jegyzőkönyvek, azzal kapcsolatos levelezés megőrzési ideje a felvételtől számított 5 év.

IV. A WEBOLDALLAL ÖSSZEFÜGGŐ ADATKEZELÉS

Érintettek köre: a www.taurusreisen.hu honlap látogatói

Kezelt személyes adatok köre: azonosítószám, a látogatás dátuma, időpontja, a felhasználó számítógépének látogatáskori IP címe, a felhasználó böngészőjének típusa, szolgáltatójának neve.



Utazás a napfénybe

Az adatkezelés célja: a honlap látogatottságának statisztikai, információs elemzése, a honlap szolgáltatásai működésének ellenőrzése, visszaélések megakadályozása.

Az adatkezelés jogalapja: az Adatkezelőnek a honlap megfelelő működéséhez, a látogatók azonosításához és a visszaélések megakadályozásához fűződő jogos érdeke (GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont, Elker. tv. 13/A. § (3) bekezdés)

Az adatkezelés időtartama: a honlap megtekintésétől számított három hónap.

A honlap üzemeltetését végző adatfeldolgozó: Ordenacion Rendszerház Korlátolt Felelősségű Társaság (1222 Budapest, József Attila utca 28/B.)

Az Adatkezelő a honlap üzemeltetőjeként, valamint külső szolgáltatók a testre szabott kiszolgálás érdekében a honlapra látogató felhasználó számítógépén egy-egy karaktorsorozatot tartalmazó kis fájlt, ún. sütit (cookie) helyezhetnek el és olvashatnak vissza. Ha a böngésző visszaküld egy korábban elmentett sütit, a sütit kezelő szolgáltatónak lehetősége van összekapcsolni a felhasználó aktuális látogatásai során elmentett adatait a korábbiakkal, de kizárólag a saját tartalma tekintetében.

A Google Analytics szolgáltatása által alkalmazott sütik statisztikai célból olyan információkat gyűjtenek, mint például, hogy melyik oldalt nézte meg a látogató; a felhasználó a honlap mely részére kattintott; hány oldalt keresett fel; milyen hosszú volt az egyes munkamenetek megtekintési ideje; melyek voltak az esetleges hibaüzenetek stb. A Google Analytics által az Üzemeltető rendelkezésére bocsátott adatok kizárólag anonimizált módon, statisztikai kimutatások formájában kerülnek átadásra, így azokból sem közvetve, sem közvetlenül az egyes személyek nem azonosíthatóak. A Google Analytics által végzett adatkezelésért az Üzemeltető felelősséget nem vállal.

A Google Analytics sütik használatának elfogadása, engedélyezése nem kötelező, a felhasználó visszauatsíthatja azok használatát. A böngészőben lehetséges a sütik beállításának testreszabása, kiegészítők telepítésével akár blokkolása is. A sütik alkalmazásának megakadályozása vagy törlése következtében előfordulhat, hogy felhasználók nem lesznek képesek a honlap funkcióinak teljes körű használatára.

A Google által alkalmazott sütikről az alábbi linken található tájékoztató:

<https://policies.google.com/technologies/types?hl=hu>

Az Adatkezelő a honlap üzemeltetőjeként a Google Analytics szolgáltatása által alkalmazott sütikről való tájékoztatás céljából alkalmaz cookie-t. Ezek a sütik lehetővé teszik, hogy a felhasználónak ne kelljen a honlapon minden alkalommal elfogadnia a sütik használatát, azáltal, hogy megjegyzi az IP-címet és a tájékoztatás megtörténtének tényét. Ezen két adat kivételével ezek a típusú sütik semmilyen más adatot nem gyűjtenek, így azokból sem közvetve, sem közvetlenül az egyes személyek nem azonosíthatóak.

A honlapon keresztül történő foglalás esetén a foglalási rendszer üzemeltetőjeként igénybe vett adatfeldolgozó a BlueVendo S.A. (Varsó (03-729) at ul. Targowa 59 l.2, NIP: 527-236-92-71).



Utazás a napfénybe

V. HÍRLEVÉLKÜLDÉssel ÖSSZEFÜGGŐ ADATKEZELÉS

Az Adatkezelő lehetőséget biztosít hírlevélre történő feliratkozásra a honlapján. A felhasználó előzetesen és kifejezetten - jelen Tájékoztató rendelkezéseit szem előtt tartva - hozzájárulhat ahhoz, hogy az Adatkezelő ajánlataival kapcsolatban, promócióival, egyéb küldeményeivel (hírlevél) a megadott elérhetőségein megkeresse, az Adatkezelő a személyes adatait kezelje. Az Adatkezelő nem küld kéretlen reklámüzeneteket. Hírlevél esetében az Adatkezelő, mindaddig kezeli a felhasználó hírlevél feliratkozása során megadott adatait, ameddig a felhasználó a hírlevélről le nem iratkozik a hírlevél üzenet alján található „Leiratkozás” gombra kattintva vagy nem kéri – korlátozás és indokolási kötelezettség nélkül - a levételét a hírlevélre feliratkozók listájából e-mailben vagy postai úton. Leiratkozás esetén az Adatkezelő további hírleveleivel, ajánlataival nem keresi meg a felhasználót. A felhasználó bármikor ingyenesen leiratkozhat a hírlevélről és hozzájárulását visszavonhatja.

A kezelt személyes adatok köre: név, e-mail cím, a feliratkozás időpontja, a feliratkozáskori IP cím.

Az adatkezelés célja: gazdasági reklámot is tartalmazó e-mail hírlevelek küldése, tájékoztatás az utazási szolgáltatásokkal kapcsolatos aktuális információkról, akciókról, direktmarketing tartalmú megkeresések, személyre szóló ajánlatok küldése, kapcsolattartás.

Az adatkezelés jogalapja: az érintett önkéntes hozzájárulása a GDPR. 6. cikk (1) bekezdés a) pontja alapján, illetve az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 2001. évi CVIII. törvény 13/A. §-a, valamint a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvény 6. § (5) bekezdése.

Az adatkezelés időtartama, az adatok törlésének határideje: a hozzájáruló nyilatkozat visszavonásáig, azaz a leiratkozásig tart az adatkezelés. Az érintett bármikor, ingyenesen leiratkozhat a hírlevélről az Adatkezelő jelen tájékoztatóban megjelölt elérhetőségein, ez nem érinti a korábbi adatkezelés jogszerűségét. A leiratkozásról, illetve a hírlevél címlistából való törlésről az Adatkezelő elektronikus úton tájékoztatja az érintettet.

Az adatszolgáltatás elmaradása esetén az érintett nem kap hírlevelet.

A hírlevél küldés során igénybe vett adatfeldolgozó: BlueVendo S.A. (Varsó (03-729) at ul. Targowa 59 1.2, NIP: 527-236-92-71)



Utazás a napfénybe

VI. ADATBIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Az Adatkezelő gondoskodik az adatok biztonságáról, megteszi azokat a technikai és szervezési intézkedéseket (jelszavas védelem, naplózás, hozzáférési jogok szabályozása, fizikai biztonsági intézkedések stb.), és kialakítja azokat az eljárási szabályokat, amelyek biztosítják, hogy a felvett, tárolt, illetve kezelt adatok védettek legyenek, illetőleg megakadályozza azok megsemmisülését, jogosulatlan felhasználását és jogosulatlan megváltoztatását. Felhívja azon harmadik feleket, akiknek az érintett adatai továbbításra kerültek, hogy kötelesek eleget tenni az adatbiztonság követelményének. Az Adatkezelő gondoskodik arról, hogy a kezelt adatokhoz illetéktelen személy ne férhessen hozzá, ne hozhassa nyilvánosságra, ne továbbíthassa, valamint azokat ne módosíthassa, törölhesse.

Az Adatkezelő megtesz minden tőle telhetőt annak érdekében, hogy az adatok ne sérüljenek, illetve semmisüljenek meg. A fenti kötelezettségvállalást az Adatkezelő az adatkezelési tevékenységében részt vevő munkavállalói, illetve az Adatkezelő megbízásából eljáró adatfeldolgozók részére is előírja.

Az Adatkezelő a technikai lehetőségek változásával elvégzi a szükséges fejlesztéseket, módosításokat.

VII. AZ ÉRINTETT SZEMÉLY ADATAINAK KEZELÉSÉVEL KAPCSOLATOS JOGAI

Hozzáférési jog

Az érintett jogosult arra, hogy az Adatkezelőtől tájékoztatást kérjen arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, folyamatban lévő adatkezelés esetén a személyes adatokhoz és a következő információkhoz hozzáférést kapjon:

- a) az adatkezelés céljai;
 - b) az érintett személyes adatok kategóriái;
 - c) azon címzettek vagy címzettek kategóriái, akikkel, illetve amelyekkel a személyes adatokat közölték vagy közölni fogják, ideértve különösen a harmadik országbeli címzetteket, illetve a nemzetközi szervezeteket;
 - d) a személyes adatok tárolásának tervezett időtartama, vagy ha ez nem lehetséges, ezen időtartam meghatározásának szempontjai;
 - e) az érintett azon joga, hogy kérelmezheti az adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését, törlését vagy kezelésének korlátozását, és tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen;
 - f) a valamely felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának joga;
 - g) ha az adatokat nem az érintettől gyűjtötték, a forrásukra vonatkozó minden elérhető információ;
- Az érintett az adatkezelés tárgyát képező személyes adatokról ingyenesen másolatot kérhet.



Utazás a napfénybe

Helyesbítéshez való jog

Az érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül helyesbítse a rá vonatkozó pontatlan személyes adatokat.

Törléshez való jog

Az érintett kérésére az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül köteles törölni az érintettre vonatkozó személyes adatokat, ha

- a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtötték vagy más módon kezelték;
- az érintett visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását, és az adatkezelésnek nincs más jogalapja;
- ha az adatkezelés az Adatkezelő vagy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges, az érintett tiltakozik az adatkezelés ellen és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az adatkezelésre, illetőleg az adatok kezelése közvetlen üzletszerzés érdekében történik és az érintett tiltakozik az adatkezelés ellen;
- a személyes adatokat jogellenesen kezelték;
- a személyes adatokat az Adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell.

Ha az Adatkezelő nyilvánosságra hozta a személyes adatot és azt a fentiek alapján törölni köteles, az elérhető technológia és a megvalósítás költségeinek figyelembevételével megteszi az ésszerűen elvárható lépéseket a szóban forgó személyes adatokra mutató linkek vagy e személyes adatok másolatának, illetve másodpéldányának törlése érdekében (elfeledtetéshez való jog).

Az adatkezelés korlátozásához való jog

Az érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő korlátozza az adatkezelést, ha

- az érintett vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy az adatkezelő ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- az adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez;
- az érintett tiltakozott az adatkezelés ellen, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

A korlátozás alá eső személyes adatokat a tárolás kivételével kizárólag az érintett hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Unió, illetve valamely tagállam fontos



Utazás a napfénybe

közérdekéből lehet kezelni. Az Adatkezelő az érintettet, akinek a kérésére korlátozták az adatkezelést, az adatkezelés korlátozásának feloldásáról előzetesen tájékoztatja.

Adathordozhatósághoz való jog

Az érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, általa az Adatkezelő rendelkezésére bocsátott személyes adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket az adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa.

Tiltakozáshoz való jog

Az érintett jogosult arra, hogy tiltakozzon az adatkezelés ellen, ha adatkezelés az Adatkezelő vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges. Ebben az esetben az Adatkezelő a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

Ha a személyes adatok kezelése közvetlen üzletszerzés érdekében történik, az érintett jogosult arra, hogy bármikor tiltakozzon a rá vonatkozó személyes adatok e célból történő kezelése ellen, ideértve a profilalkotást is, amennyiben az a közvetlen üzletszerzéshez kapcsolódik. Ha az érintett tiltakozik a személyes adatok közvetlen üzletszerzés érdekében történő kezelése ellen, akkor a személyes adatok a továbbiakban e célból nem kezelhetők.

Visszavonás joga

Az érintett jogosult arra, hogy az adatkezeléshez való hozzájárulását bármikor visszavonja. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a hozzájáruláson alapuló, a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét.

Jogorvoslathoz való jog

- a) Az érintett a személyes adatainak kezelésére vonatkozó észrevétellel az Adatkezelőhöz fordulhat a jelen Tájékoztatóban megadott elérhetőségei valamelyikén.
- b) Kártérítés és sérelemdíj: Minden olyan személy, aki az adatvédelmi rendelet megsértésének eredményeként vagyoni vagy nem vagyoni kárt szenvedett, az elszenvedett kárért az adatkezelőtől vagy az adatfeldolgozótól kártérítésre jogosult.
- c) Bírósághoz fordulás joga: az érintett a jogainak megsértése esetén az Adatkezelő ellen bírósághoz fordulhat. A bíróság az ügyben soron kívül jár el. A per elbírálása a törvényszék hatáskörébe tartozik. A per az érintett a lakóhelye szerinti törvényszék előtt is megindítható (a törvényszékek felsorolását és elérhetőségét az alábbi linken keresztül tekintheti meg: <http://birosag.hu/torvenyszekek>).



Utazás a napfénybe

d) Adatvédelmi hatósági eljárás – az érintett az adatkezeléssel kapcsolatban az illetékes hatóságnál panasszal élhet:

Név: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság
Székhely: 1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.
Levelezési cím: 1530 Budapest, Pf.: 5.
Telefon: 06.1.391.1400
Fax: 06.1.391.1410
E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu Honlap: <http://www.naih.hu>

Hatályos: 2021. február 05. napjától